

УДК 812

ЖАНР ИНТЕРНЕТ-ТРАВЕЛОГА КАК ОБЪЕКТ СОВРЕМЕННОЙ ФИЛОЛОГИИ

Е.В. Богучарская (Красноярск, Россия)

Аннотация

Проблема и цель. Травелог – один из популярных речевых интернет-жанров. В связи с многообразием подходов к определению его границ отсутствует однозначное понимание термина, травелог становится объектом внимания гуманитарных наук. Целью данной статьи является рассмотрение интернет-травелога как жанра в контексте современного филологического знания.

Методологию исследования составляют анализ и обобщение существующих подходов к определению жанра травелога на основе научно-исследовательских работ зарубежных и отечественных ученых.

Результаты исследования. В журналистике травелог рассматривается как метажанр и особая повествовательная форма, отличающаяся от других тематикой. В литературоведении травелог представляет собой литературный жанр как рассказ о путешествии. В лингвистических работах термин «травелог» при-

меняется по отношению к дискурсу, метажанру или литературному жанру.

Заключение. На основе полученных данных можно говорить о широком понимании травелога в филологических науках: от рассказа о путешествии до формы осмысления действительности. Каждая дисциплина изучает определенный аспект травелога, обращаясь к разным форматам текстов.

Авторский вклад заключается в анализе разных сфер существования травелога и обосновании необходимости выделения в качестве объекта лингвистического исследования современного речевого жанра травелога в интернет-среде, определении его жанрообразующих признаков.

Ключевые слова: *литературный жанр, речевой жанр, травелог, интернет-травелог, современное гуманитарное знание, лингвистика, литературоведение, журналистика.*

Постановка проблемы. Изменения в социальной и духовной сфере общества в последние десятилетия способствовали повышению интереса к путешествиям, что привело к популярности травелогов. Травелог как жанр представлен в широком контексте гуманитарного знания.

Целью данной статьи является рассмотрение интернет-травелога как жанра в контексте современного филологического знания.

Методологию исследования составляют анализ и обобщение существующих подходов к определению жанра травелога на основе научно-исследовательских работ зарубежных и отечественных ученых.

Обзор научной литературы. Травелог как жанр изучается в культурологии, искусствоведении, философии, социологии, географии, краеведении, экологии, истории, этнографии, рекламе и туризме, а также в журналистике, лингвистике,

литературоведении. Рассмотрим основные подходы к определению его жанровых границ в филологических науках.

Трэвел-журналистика является одним из самых актуальных разделов современной медиасистемы. Н.В. Кривцов говорит о размытости термина в англоязычной среде, где, помимо travel journalism, существует и travel writing, то есть любое литературное и журналистское творчество по теме путешествий. Травелог в этом случае «гибрид путевых заметок и популярного страноведения», который может быть представлен разными жанрами: путевой очерк, заметки, дневник, репортаж, обозрение, рекомендация [Кривцов, 2017, с. 352].

В первую очередь трэвел-журналистика связана с распространением журналов-путешествий, которые называют журналами-травелогами («GEO», «National Geographic», «Вокруг света»). Прародителем таких журналов была литература путешествий, особенно жанр путевого очерка, то

есть многочисленные дневники и записки путешественников, например «Хождение за три моря» Афанасия Никитина. Яркими образцами путевых очерков являются произведения А.Н. Радищева «Путешествие из Петербурга в Москву» и Н.М. Карамзина «Письма русского путешественника». По мнению С.Ю. Лучинской, трэвел-журналы отражают идеологию глобализации, то есть рассматривают локальное в глобальном, благодаря чему закрепляют связи между разными странами через страноведческий компонент [Лучинская, 2009].

В телевизионной сфере она развивается за счет появления программ разнообразных жанров. Изначально это были документальные и образовательные научные фильмы, в наши дни они соединены с развлекательными ток-шоу и реалити-шоу, сериальным форматом и даже рекламными роликами [Tromly, 2018].

Еще одной сферой распространения трэвел-журналистики является Интернет, благодаря появлению интернет-журналов о путешествии, которые востребованы и динамично развиваются на волне интереса к туризму и краеведению. Чаще всего это сетевые версии печатных изданий о путешествиях, например, «Афиша-Мир», «Вокруг света», «National Geographic» и др. Следующий шаг в развитии трэвел-журналистики – продвижение мобильных приложений для разных платформ.

Л.Г. Вихорева выделяет следующие функции трэвел-журналистики в Интернете: познавательную, интегративную (пополнение информационного потенциала через текст, видео- и визуальный ряд), рекламную, развлекательную [Вихорева, 2015, с. 453]. Помимо журналов-травелогов, в Интернете существуют трэвел-блоги – виртуальные дневники людей, рассказывающих о своем путешествии друзьям, поэтому в них много личных комментариев. Трэвел-блогеры не имеют соответствующего образования и опыта работы в СМИ, они свободны от многих обязательств, что отличает их от трэвел-журналистов [Показаньева, 2015]. При этом журналы размывают границы травелогов, публикуя материалы, не относящиеся напрямую к выбранному направлению, например о здоровом образе жизни или современном искусстве.

Помимо журналов-травелогов, в Интернете существуют трэвел-блоги. Трэвел-блог – это виртуальный дневник человека, рассказывающего о своем путешествии для друзей и близких, поэтому в нем много комментариев и личных мыслей. Встречаются и популярные трэвел-блоги для многих подписчиков. Однако трэвел-блогер отличается от трэвел-журналиста, который остается профессионалом, специализирующимся на путешествиях. Трэвел-журналист стремится передать нужную, корректную, интересную информацию, ориентируясь на определенную категорию читателей. Трэвел-блогеры не имеют соответствующего образования и опыта работы в СМИ, они свободны от многих обязательств и ограничений, в том числе не получают зарплату за свои произведения, не подвергают тексты чьей-либо цензуре, не несут ответственности за достоверность [Показаньева, 2015]. Цели и методы у трэвел-блогеров и трэвел-журналистов разные, поэтому трэвел-блогинг – это совершенно иное явление современной культуры и коммуникации.

Тем не менее некоторые ученые относят блогосферу и к сфере журналистики. М.А. Паниковская в статье «Специфика трэвел-журналистики в блогосфере», рассматривая блоги известных путешественников и трэвел-журналистов, выделяет информационные (путевая заметка, репортаж, отчет) и информационно-аналитические (рекомендация, комментарий, обозрение, рейтинг) [Паниковская, 2017, с. 87]. Исследователь рассматривает именно блоги известных путешественников и трэвел-журналистов, то есть профессионалов. Т. Ю. Редькина относит к трэвел-текстам и туристические отзывы, выделяет три типа травелогов: информационно-познавательный, информационно-популяризирующий и информационно-рекламный [Редькина, 2011, с. 213].

В литературоведении термин «травелог» появился совсем недавно, заменив русские определения «путевые заметки, очерки, записки, дневники», тогда как в зарубежной филологии данный термин имеет долгую историю: [Horodowich, 2018; Sawhney, 2019; Merin, 2018; Seihan, 2019; Williams, 2019; Razinat, 2017]. В широком смысле под травелогом понимают литературу путешествий, то

есть все возможные жанры, объединенные тематически. Травелог воспринимается в литературоведении и как архаическая жанровая структура, универсальная модель текста о путешествиях, в которой важна дихотомия «свое – чужое» и переход через границу [Львова, 2016, с. 40]. Отличием травелога от других структур является не просто перемещение в пространстве персонажа, а описание этого перемещения, причем оно может быть физическим или духовным, связанным с трансформациями внутреннего мира человека и процессом самопознания, что особенно актуально для современной литературы [Черняк В.Д., Черняк М.А., 2015, с. 61].

Следовательно, формально травелог может быть сакральным (житие, хождение), эго-документом (дневник, мемуары, автобиография), деловым (отчеты, списки), публицистическим (путеводитель, блог, комментарий), художественно-документальным (путевой очерк), собственно-литературным (роман) и др. [Львова, 2016, с. 41]. Нередко травелогом называют путевые заметки, роман, письмо, дневник, даже путеводитель и описания туристов [Kinsley, 2019]. Ю.В. Булдакова включает в жанр травелога тексты о путешествиях, размещенные в блогах писателей, в которых художественное совмещается с документальным. Они отличаются «интенцией эстетического осмысления и освоения повседневной реальности» [Булдакова, 2014, с. 86]. Травелоги в блогах ориентированы на традиционные жанровые схемы словесности, хотя в последнее время акцент делается на непрофессионализме авторов, границы жанра расширяются. Нередко травелог воспринимается как своеобразная форма мировоззрения, осмысления действительности [Namans, 2019].

В узком смысле травелог отличается от других жанров своим личностным аспектом, описанием переживаний героя, рефлексией. По мнению Н.М. Боровковой, отличительными признаками травелога являются рассказ от первого лица об осмыслении личного опыта, наличие путешественника (субъекта) и пути (объекта), сочетание повествования и описания, ограничение пространства и времени рамками путешествия, документальность, но с возможными

элементами художественного вымысла [Боровкова, 2017, с. 20]. В травелоге обязательным элементом являются лирические отступления, благодаря которым и раскрываются личность автора, его мировоззрение, они не только открывают новое в материальном мире, но и отражают человека внутри этого мира [Набилкина, 2014, с. 324]. А.А. Майга, рассматривающий травелог как литературный жанр, определяет восемь характеристик травелога: наличие результата наблюдения в хронологическом порядке на определенном маршруте, хронотопы дороги и остановки, сочетание повествования и описания, описание народов, связь с другими травелогами, субъективизм автора, доля вымысла на основе субъективного взгляда, сочетание документальности и художественности [Майга, 2016].

В связи с серьезными расхождениями в определении границ термина «травелог» и научной путаницей В.Е. Прокошева на основе историко-функционального и сопоставительного метода предлагает рассматривать его как единый термин для трех разных объектов. Во-первых, травелог как жанр современной литературы нон-фикшн, отличающийся протяженностью путешествия по времени и полноценной историей, рассказываемой в книге. При данном понимании термина травелог включает черты схожих жанров: путевого очерка, путевых заметок, репортажа, обозрения и рекомендации, зарисовки. Во-вторых, травелог как особая повествовательная форма на стыке литературы и журналистики (журналы и программы). В-третьих, травелог как исторический источник на стыке литературы и истории [Прокошева, 2018, с. 52]. Однако данная классификация не учитывает наличие непрофессиональных травелога в современной культуре и полностью отрицает термин «травелог» по отношению к художественной литературе.

В лингвистике, как и в других науках, существует терминологическая проблема определения «травелога». В статье «Интернет-травелог: к вопросу о лингвистической интерпретации» Е.Г. Басалаева и О.А. Ружа рассматривают травелог как метажанр интернет-дискурса, создателем которого может стать любой человек, поэтому на

первый план выходят не индивидуальность автора и его стиль, а интенции, эмоции и впечатления. Травелог, по мнению авторов, может быть представлен в виде отзыва (передача впечатлений), рассказа (повествование), отчета (констатация фактов), дневника (последовательное повествование), комментария к фотографии, эксперимента (проверка гипотезы), благодарности, инструкции [Басалаева, Ружа, 2011, с. 564].

Н.А. Никитина и Н.А. Тулякова предлагают рассматривать жанр с точки зрения когнитивной лингвистики как определенный модус восприятия мира или способ его построения, схему литературного моделирования действительности. Обязательными элементами травелога являются фигура повествователя-путешественника (единственная точка зрения на мир) и пространственно-временная дискретность (реальность начала и конца путешествия). Стандартными элементами (вариативными) авторы считают представление пространства в виде оппозиций и размытость композиции (условность и формальность хронологии). Все остальные элементы можно считать опционными, возникающими из-за явной внутренней неоднородности жанра [Никитина, Тулякова, 2014, с. 449]. При этом создается когнитивная модель именно литературного жанра на материале травелогов XIX века.

Травелог предлагают изучать и как дискурс, в который, по мнению В.М. Русакова и О.Г. Скворцова, вписываются и мифологические сказания о похождениях героев и богов, и путеводители, туристические схемы и маршруты, и самоучители, инструкции, руководства по действию, в том числе и в воображаемых мирах, например в мире Философии, и отчеты о путешествиях, и литературный жанр. Данный дискурс объединяет перформативность [Русаков, Скворцов, 2014, с. 27].

Результаты исследования. Трэвел-журналистика – актуальное направление медиасферы, именно в ее рамках распространен в журналистике термин «травелог». Травелог рассматривается как объект и результат трэвел-журналистики, как метажанр, который включает в себя ряд других жанров в зависимости от формата публикации, как особая повествовательная

форма, отличающаяся от других тематикой (путешествия). Исследователи расходятся во мнениях по вопросу: является ли трэвел-блог (трэвел-пост, интернет-травелог) разновидностью трэвел-журналистики или же это иное социальное, культурное и речевое явление. В нашем исследовании мы склоняемся к точке зрения, что интернет-травелог нельзя рассматривать в рамках трэвел-журналистики, так как его авторами не являются профессиональные журналисты, а содержательный, прагматический и стилистический аспекты не ограничены форматами издательства. На наш взгляд, необходимо выделить отдельный речевой жанр интернет-травелога, о современных принципах описания речевых жанров см. [Bosa, 2018]. В литературоведении и лингвистике травелог изучается как дискурс, метажанр и как самостоятельный литературный жанр, в обоих случаях это востребованный на всех этапах развития литературы рассказ о путешествии, в его основе лежит взаимодействие человека и среды, возникающее при перемещении из одного пространства в другое. Фактором привлечения внимания к травелогу является массовый характер разного вида туризма в современном мире.

Заключение. Несмотря на большое количество определений жанра травелога и подходов к его пониманию, все дефиниции определяет тема путешествия. Можно выделить следующие сферы функционирования травелога: художественная литература, традиционное медиапространство, интернет-пространство, где к речевому жанру травелога обращаются в том числе и любители. Именно тексты непрофессиональных авторов, написанные не по заказу, а по собственному желанию и размещенные на специальных интернет-порталах, можно назвать речевым жанром интернет-травелога, обладающим жанрообразующими признаками, требующими лингвистического анализа.

Библиографический список

1. Басалаева Е.Г., Ружа О.А. Интернет-травелог: к вопросу о лингвистической интерпретации // Образы Италии в русской словесности. Томск, 2011. С. 560–572.

2. Боровкова Н.М. Географический травелог и туристический путеводитель: жанровые отличия // Книжное дело: достижения, проблемы, перспективы: Екатеринбург, 2017. С. 19–24.
3. Булдакова Ю.В. Автодокументалистика и тексты интернет-словесности: точки взаимовлияния // Филология и культура. 2014. № 3. С. 85–90.
4. Вихорева Л.Г. Информационный потенциал аудитории трэвел-сми в Интернете // Вопросы теории и практики журналистики. 2015. Т. 4, № 4. С. 448–455.
5. Кривцов Н.В. Трэвел-журналистика: специфика направления и его проблемы // Вопросы теории и практики журналистики. 2017. Т. 6, № 3. С. 347–365.
6. Лучинская С.Ю. Журналы-травелогии в условиях глобализации масс-медиа: дис. ... канд. филол. наук. Краснодар, 2009. 165 с.
7. Львова О.В. Рассказ о путешествии: формы литературной рецепции травелога // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2016. № 9-3. С. 38–40.
8. Майга А.А. Африка во французских и русских травелогах (А. Жид и Н. Гумилев): дис. ... канд. филол. наук. СПб., 2016. 234 с.
9. Набилкина Л.Н. Европа в травелогах русских писателей // Теория и практика общественного развития. 2014. № 1. С. 323–325.
10. Никитина Н.А., Тулякова Н.А. Жанр травелога: когнитивная модель // Шестая международная конференция по когнитивной науке: тезисы докладов. Калининград, 2014. С. 449–450.
11. Паниковская М.А. Специфика трэвел-журналистики в блогосфере // Медиасреда. 2016. № 11. С. 85–91.
12. Показаньева И.В. Теоретическое осмысление основ трэвел-блогинга // Universum: филология и искусствоведение. 2015. № 34. С. 135–148.
13. Прокошева В.Е. Травелог в литературе нон-фикшн: место, история и традиции // Экспериментальные и теоретические исследования в современной науке: сб. ст. Новосибирск, 2018. С. 50–55.
14. Редькина Т.Ю. Средства реализации развлекательной функции в трэвел-тексте // Вестник СПбГУ. Сер. 9: Филология. Востоковедение. Журналистика. 2011. № 4. С. 210–218.
14. Русаков В.М., Скворцов О.Г. Перформативный аспект в дискурсе травелога // Дискурс-Пи. 2014. № 1. С. 25–31.
16. Черняк В.Д., Черняк М.А. Травелог – новый старый жанр: случай Дины Рубиной // Лингвисторическая парадигма: теоретические и прагматические аспекты. 2015. № 15. С. 59–62.
17. Bosa T.S. Theoretical principles of research of speech genre // Science and Education a New Dimension. Philology. 2018. VI (42), is. 149. P. 11–14. DOI: 10.31174/SEND-PH2018-149VI42-02
18. Hamans C. The Travelogue as a Mirror of Thought // Werkwinkel: Journal of Low Countries and South African Studies. 2019. 13 (1–2). P. 89–110. DOI: 10.2478/werk-2018-0005
19. Horodowich E. Compiled Geographies: The Venetian Travelogue and the Americas // The Venetian Discovery of America. Cambridge University Press, 2018. P. 21–62. DOI: 10.1017/9781316596692.002
20. Kinsley Z. Travelogues, Diaries, Letters // The Cambridge History of Travel Writing. 2019. P. 408–422. DOI: 10.1017/9781316556740.027
21. Merin G. Odyssey Palestina: A Travelogue of Travelogues to the Holy Land in Modernity // Thresholds. 2018. № 46. DOI: 10.1162/thld_a_00028
22. Razinat T.M. Hijack in Hurghada – A Travelogue // ALT 35 Focus on Egypt, 2017. P. 243–250. DOI: 10.1017/9781787442351.018
23. Sawhney A. The Sun Also Rises: An Experiential Travelogue of the Twenties // Think India. 2019. 22 (3). P. 2269–2277. DOI: 10.26643/think-india.v22i3.8762
24. Seihan A. «The Harz Journey»: Travelogue as Philosophical Satire: Redressing the Canon // Heinrich Heine and the World Literary Map, 2019. P. 21–38. DOI: 10.1007/978-981-13-3489-4_2
25. Tromly L. Tourists in the Kitchen: Asian American Culinary Travelogues // MELUS, 2018. 43(1). DOI: 10.1093/melus/mlx084
26. Williams H. Celtic Environments: Welsh Industrial Landscapes through French Travelogues // Dix-Neuf. 2019. 23 (3–4). P. 208–219. DOI: 10.1080 / 14787318.2019.1683975

GENRE OF THE INTERNET TRAVELOGUE AS AN OBJECT OF INTEREST FOR MODERN PHILOLOGICAL KNOWLEDGE

E.V. Bogucharskaya (Krasnoyarsk, Russia)

Abstract

Statement of the problem. Travelogue is one of the popular Internet speech genres. Due to the variety of approaches to determining its boundaries, there is no unambiguous understanding of the term, travelogue becomes the object of attention of the humanities.

The purpose of this article is to consider the Internet travelogue as a genre in the context of modern philological knowledge.

The research methodology is the analysis and synthesis of existing approaches to determining the travelogue genre based on research works of foreign and Russian scientists.

The results of the study. In journalism, the travelogue is seen as a meta-genre and a special narrative form that differs from other topics. In literary criticism, the travelogue is a literary genre as a story about a jour-

ney. In linguistic works, the term “travelogue” is used to refer to discourse, meta-genre or literary genre.

Conclusion. Based on the data obtained, we can talk about a broad understanding of travelogue in the philological sciences: from the story of the journey to the form of understanding reality. Each discipline studies a specific aspect of the travelogue, referring to different text formats.

The author's contribution consists in analyzing the different areas of the existence of the travelogue and substantiating the need to distinguish the travelogue's modern speech genre in the Internet environment as an object of linguistic research, determining its genre-forming features.

Keywords: *literary genre, speech genre, travelogue, Internet travelogue, modern humanitarian knowledge, linguistics, literary criticism, journalism.*

References

1. Basalaeva E.G., Ruzha O.A. Internet travelogue: to the question of linguistic interpretation. In: Images of Italy in Russian literature. Tomsk, 2011. P. 560–572.
2. Borovkova N.M. Geographical travelogue and tourist guide: genre differences // Book publishing: achievements, problems, prospects. Yekaterinburg, 2017. P. 19–24.
3. Buldakova Yu.V. Autodocumentation and texts of Internet literature: points of mutual influence // Filologiya i kultura (Philology and Culture). 2014. No. 3. P. 85–90.
4. Vikhoreva L.G. Information potential of the audience of travel media in the Internet // Voprosy teorii i praktiki zhurnalistiki (Questions of theory and practice of journalism). 2015. Vol. 4, No. 4. P. 448–455.
5. Krivtsov N.V. Travel journalism: the specifics of the direction and its problems // Voprosy teorii i praktiki zhurnalistiki (Questions of theory and practice of journalism). 2017. Vol. 6, No. 3. P. 347–365.
6. Luchinskaya S.Yu. Travelogues in the context of globalization of the media: PhD Thesis. Krasnodar, 2009. 165 p.
7. Lvova O.V. The story of the journey: forms of literary reception of a travelogue // Filologicheskie nauki. Voprosy teorii i praktiki (Philological Sciences. Questions of Theory and Practice). 2016. No. 9–3. P. 38–40.
8. Mayga A.A. Africa in French and Russian travelogues (A. Gide and N. Gumilev): PhD Thesis. St. Petersburg, 2016. 234 p.
9. Nabilkina L.N. Europe in the travelogues of Russian writers // Teoriya i praktika obshchestvennogo razvitiya (Theory and practice of social development). 2014. No. 1. P. 323–325.
10. Nikitina N.A., Tulyakova N.A. Genre of travelogue: cognitive model. In: Proceedings of the Sixth International Conference on Cognitive Science. Kaliningrad, 2014. P. 449–450.
11. Panikovskaya M.A. Specificity of travel journalism in the blogosphere // Mediasreda (Media environment). 2016. No. 11. P. 85–91.

12. Pokazanyeva I.V. Theoretical understanding of the basics of travel blogging // *Universum: philology and art history*. 2015. No. 34. P. 135–148.
13. Prokosheva V.Ye. Travelogue in non-fiction literature: place, history and traditions. In: *Experimental and theoretical studies in modern science: collection of articles*. Novosibirsk, 2018. P. 50–55.
14. Redkina T.Yu. Means for implementing entertainment functions in the travel text // *Vestnik SPbGU. Ser. 9. Filologiya. Vostokovedenie. Zhurnalistika (Bulletin of St. Petersburg State University. Ser. 9: Philology. Oriental studies). Journalism*. 2011. No. 4. P. 210–218.
15. Rusakov V.M., Skvortsov O.G. The performative aspect in the travelogue discourse // *Diskurs-Pi (Discourse-Pi)*. 2014. No. 1. P. 25–31.
16. Chernyak V.D., Chernyak M.A. Travelogue - a new old genre: the case of Dina Rubina // *Lingvistoricheskaya paradigma: teoreticheskie i pragmaticheskie aspekty (Linguistic paradigm: theoretical and pragmatic aspects)*. 2015. No. 15. P. 59–62.
17. Bosa T.S. Theoretical principles of research of speech genre // *Science and Education a New Dimension. Philology*. 2018. VI(42), is. 149, P. 11–14. DOI: 10.31174/SEND-PH2018-149VI42-02
18. Hamans C. The Travelogue as a mirror of thought // *Werkwinkel: Journal of Low Countries and South African Studies*. 2019. 13(1-2). P. 89–110. DOI: 10.2478/werk-2018-0005
19. Horodowich E. *Compiled geographies: The Venetian travelogue and the Americas // The Venetian Discovery of America*. Cambridge University Press. 2018. P. 21–62. DOI: 10.1017/9781316596692.002
20. Kinsley Z. *Travelogues, diaries, letters // The Cambridge History of Travel Writing*. 2019. P. 408–422. DOI: 10.1017/9781316556740.027
21. Merin G. *Odyssea Palestina: A Travelogue of travelogues to the holy land in modernity // Thresholds*. 2018. No. 46. DOI: 10.1162/thld_a_00028
22. Razinat T.M. *Hijack in Hurghada – A Travelogue // ALT 35 Focus on Egypt, 2017*. P. 243–250. DOI: 10.1017/9781787442351.018
23. Sawhney A. *The sun also rises: An experiential travelogue of the twenties // Think India*. 2019. 22(3). P. 2269–2277. DOI: 10.26643/think-india.v22i3.8762
24. Seihan A. *“The Harz Journey”: Travelogue as philosophical satire: Redressing the canon // Heinrich Heine and the World Literary Map*. 2019. P. 21–38. DOI: 10.1007/978-981-13-3489-4_2
25. Tromly L. *Tourists in the kitchen: Asian American culinary travelogues // MELUS*. 2018. 43(1). DOI: 10.1093/melus/mlx084
26. Williams H. *Celtic environments: Welsh industrial landscapes through French travelogues // Dix-Neuf*. 2019. 23 (3-4). P. 208–219. DOI: 10.1080 / 14787318.2019.1683975